

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
1. Dezember 2005 (01.12.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/113221 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B29D 11/00**,  
B29C 37/00

[CH/CH]; Unterleh 6, CH-6300 Zug (CH). ARNET, Ro-  
man [CH/CH]; Allmendstrasse 1, CH-6373 Ennetbuergen  
(CH).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/052205

(74) Anwalt: FALK, Urs; Patentanwaltsbuero Dr. Urs Falk,  
Eichholzweg 9A, CH-6312 Steinhausen (CH).

(22) Internationales Anmeldedatum:  
13. Mai 2005 (13.05.2005)

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KM, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA,  
MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ,  
OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL,  
SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC,  
VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
04102204.7 18. Mai 2004 (18.05.2004) EP

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): INTERGLASS TECHNOLOGY AG [CH/CH];  
Hinterbergstrasse 26, CH-6330 Cham (CH).

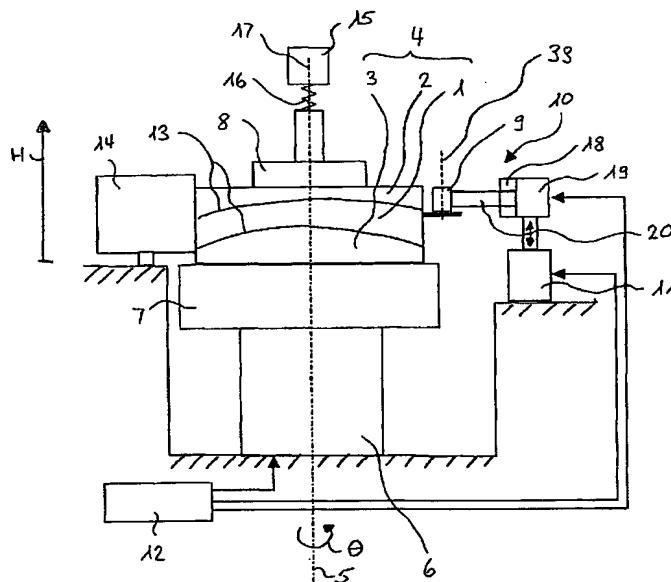
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): PROBST, Urs

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD AND DEVICE FOR SEPARATING A CAST LENS FROM A SHELL MOLD

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TRENNEN EINER GEGOSSENEN LINSE VON EINER  
FORMSCHALE



(57) Abstract: The invention relates to a method for separating a cast lens (1) from the shell molds (2, 3), whereby a separating tool (9) exerts pressure on the lens (1) but a height of the separating tool (9) is guided along the cut (13) between the lens (1) and the shell mold (2, 3) to be separated from the lens (1). In a preferred embodiment, the composite (4) consisting of the lens (1) and the shell molds (2, 3) is fixed on a holding device (7) that can be rotated about an axis of rotation (5). The holding device (7) is rotated by means of a first motor (6) and the height of the separating tool (9) is tracked by means of a second motor (11) in relation to the height of the cut (13) depending on the angle of rotation.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/113221 A1



(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

**Erklärung gemäß Regel 4.17:**

— Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US

---

(57) Zusammenfassung: Beim Abtrennen einer gegossenen Linse (1) von den Formschalen (2, 3) drückt ein Trennwerkzeug (9) zwar auf die Linse (1), aber eine Höhe des Trennwerkzeugs (9) wird entlang der Schnittstelle (13) zwischen der Linse (1) und der von der Linse (1) abzutrennenden Formschale (2, 3) geführt. Bei einer bevorzugten Ausführung wird der aus der Linse (1) und den Formschalen (2, 3) gebildete Verbund (4) auf einer um eine Drehachse (5) drehbaren Halterung (7) fixiert, die Halterung (7) mittels eines ersten Motors (6) gedreht und die Höhe des Trennwerkzeugs (9) mittels eines zweiten Motors (11) der Höhe der Schnittstelle (13) in Abhängigkeit des Drehwinkels nachgeführt.